

静岡県内のベトナム人介護技能実習生の実態に関する調査レポート

2022年5月

研究責任者：静岡大学国際連携推進機構 特任准教授 比留間洋一

研究分担者：津山工業高等専門学校 特命助教 道上史絵

(福) 静岡県社会福祉協議会 静岡県社会福祉人材センター主任 曾根允

研究協力：静岡県健康福祉部福祉長寿局介護保険課

1. 調査概要

- (1) 調査の目的 介護人材確保に係る静岡県の実策及び学術研究に資するために、県内のベトナム人技能実習生の介護の専門知識の学習状況や学習意識を把握することを目的とする。
- (2) 調査対象 2021年10月に県が実施した「外国人介護職員就労状況調査」において把握した、ベトナム人の技能実習生を雇用している介護事業所55カ所のベトナム人技能実習生110人
- (3) 調査方法 郵送調査法
各事業所へ調査票（ベトナム人技能実習生用アンケート調査票及びインタビュー調査計画書と同意書・事業所受入れ担当者用インタビュー調査計画書と同意書。いずれもベトナム語と日本語の併記）を送付し、郵送により回収。なお、ベトナム人技能実習生用アンケート調査票は無記名で各自記入し封筒に封入後、密封のまま回収。
- (4) 調査期間 令和3年12月～令和4年1月
- (5) 回収結果 ①ベトナム人技能実習生：49%（有効回収数54人）
②インタビュー調査同意書：ベトナム人介護技能実習生3名、日本人受入れ担当者1名
- (6) 調査内容 ①介護の仕事に関する認識、②国家試験に関する認識、③フェイスシート（基本属性：生年、性別、出身、学歴、ベトナムで卒業した看護課程、日本の滞在期間、入国時の日本語能力、現在の日本語能力、在留資格（技能実習）、外国人職員の有無）
- (7) その他 四捨五入しているため合計が100%にならない図表があります。

2. 単純集計結果

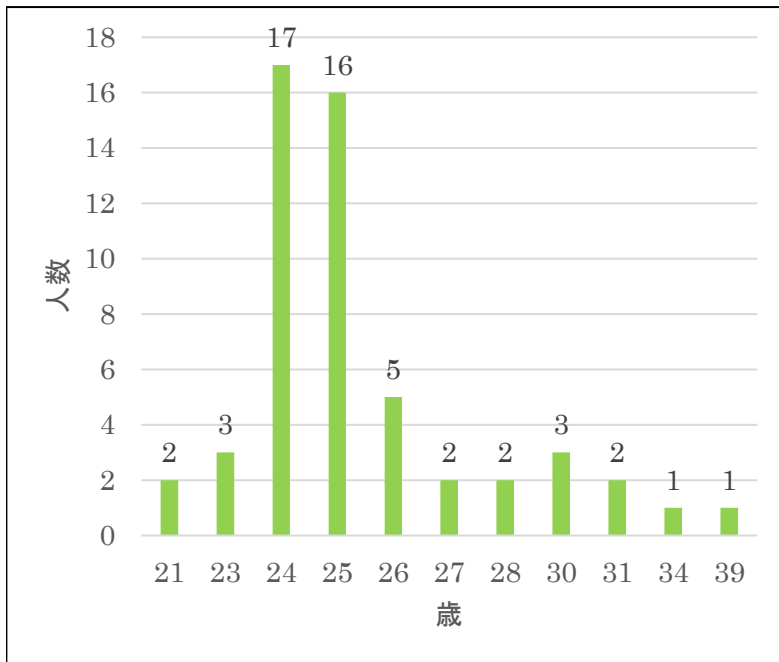
(1) 回答者のフェイスシート

①年齢について

回答で得られた生年を基に2021年現在で計算したところ、「24歳」が最も多く、次いで「25歳」であった。平均年齢は25.6歳。

図表1 回答者の年齢

n=54

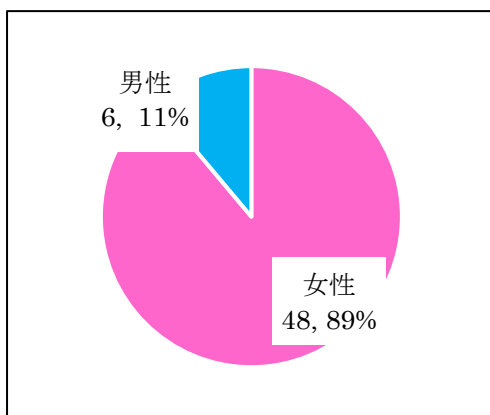


②性別について

「女性」が89%、「男性」が11%であった。

図表2 回答者の性別（単一回答（以下、「SA」と表記））

n=54



③出身（省・都市）について

「ドンタップ」省が8人で最も多く、次いで「ハノイ」市が4人、「ゲアン」省が4人であった。北部中部南部に分けたところ、南部が最も多かった。計28省・1都市であった（ベトナムには58省・5都市がある）。

図表3 回答者の出身（省・都市）

n=54

北部	回答者数	中部	回答者数	南部	回答者数
ハノイ	4	ゲアン	4	ドンタップ	8
タイビン	3	ハティン	3	チャビン	3
ランソン	2	タインホア	3	ソックチャン	2
バックザン	1	ビンディン	2	アンザン	1
バックニン	1	ビントゥアン	1	ベンチェ	1
ハイフォン	1	ラムドン	1	ドンナイ	1
フンイエン	1	クアングアイ	1	ハウザン	1
ナムディン	1	ニンビン	1	キエンザン	1
ソンラ	1			ロンアン	1
トゥエンクアン	1			ティエンザン	1
				ビンロン	1
9省・1市	16	8省	16	11省	21

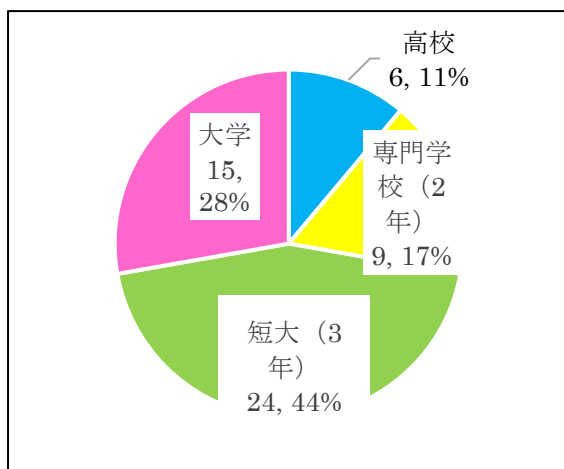
備考：無回答1名

④学歴について

「短大（3年）」が44%で最も多く、以下、「大学（4年）」が28%、「専門学校（2年）」が17%、「高校」が11%であった。

図表4 回答者の学歴(SA)

n=54

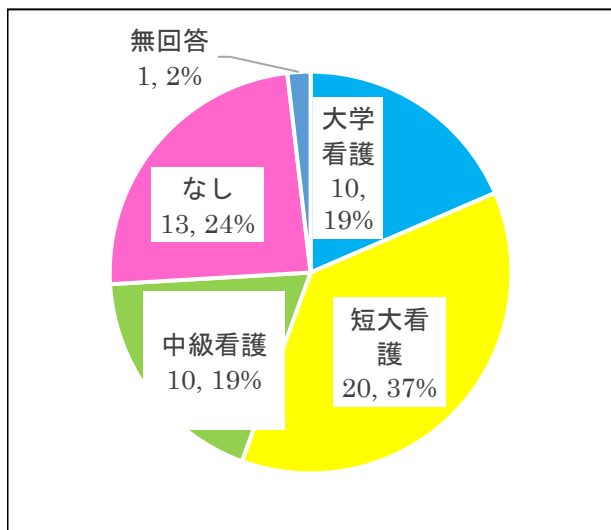


⑤ベトナムで卒業した看護課程について

ベトナムで看護課程を卒業した者が 75%を占めた。その内訳は、「短大看護」(3年制)が 37%で最も多く、以下、「大学看護」(4年制)が 19%、「中級看護」(2年制)が 19%であった。

図表 5 ベトナムで卒業した看護課程(SA)

n=54

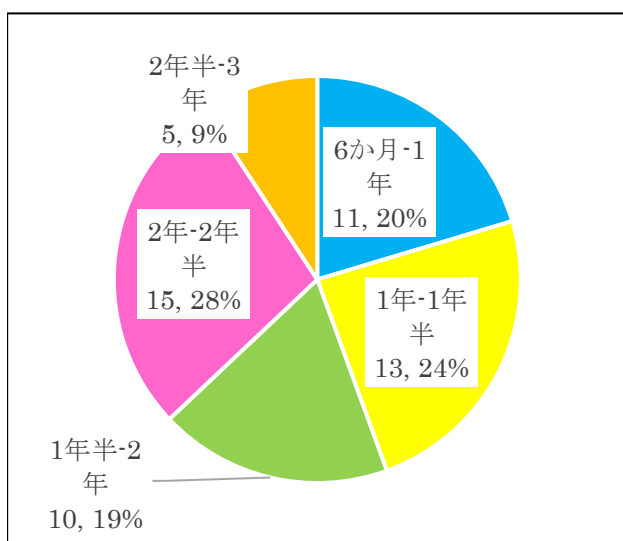


⑥日本の滞在期間について

「2年～2年半」28%が最も多く、次いで「1年～1年半」24%であった。

図表 6 日本の滞在期間(SA)

n=54

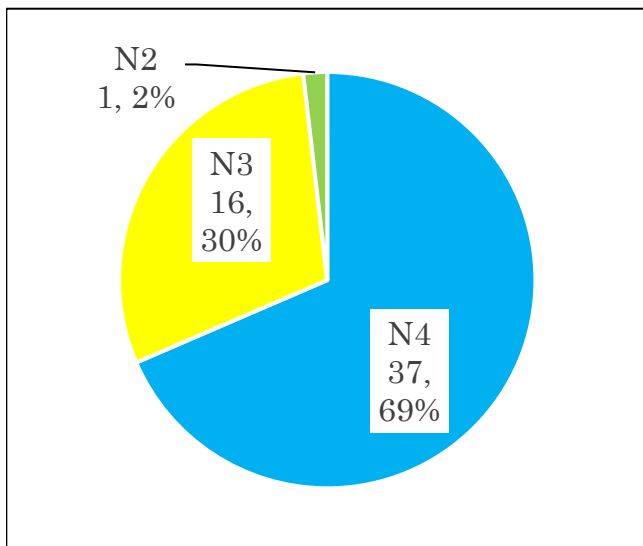


⑦入国時の日本語能力について

「N4」69%が最も多く、次いで「N3」30%であった。「N2」は2%であった。

図表 7 入国時の日本語能力(SA)

n=54

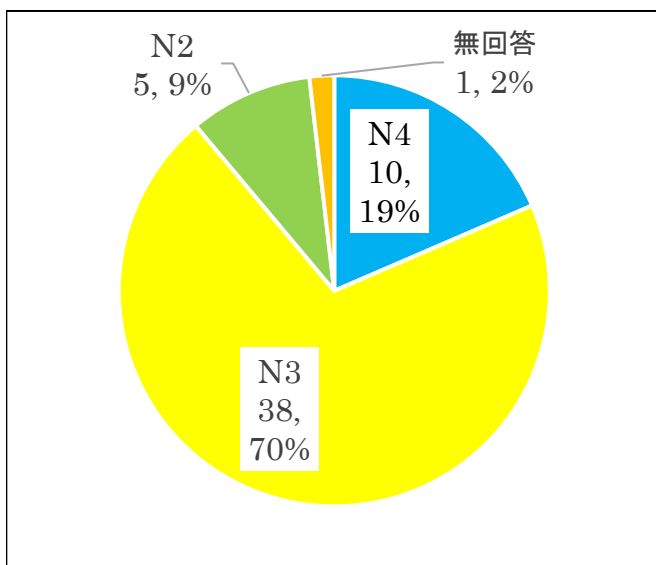


⑧現在の日本語能力について

「N3」70%が最も多く、次いで「N4」19%であった。「N2」は9%であった。

図表 8 現在の日本語能力(SA)

n=54

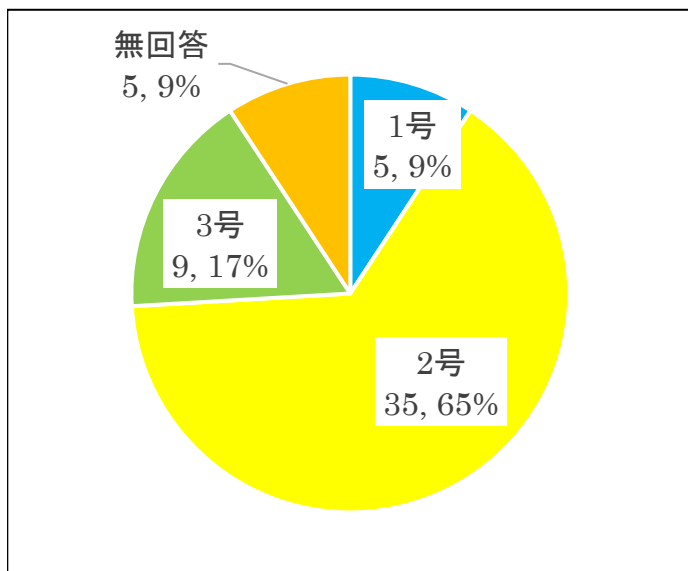


⑨在留資格（技能実習の種別）について

「2号」（2年目～3年目）が65%で最も多く、以下、「3号」（4年目～5年目）が17%、「1号」（1年目）が9%であった。

図表 9 在留資格（技能実習の種別）(SA)

n=54



⑩外国人職員の有無について

「同じ事業所にベトナム人」が40.7%で最も多く、次いで「同じ事業所にベトナム人、同じ法人にベトナム人」が18.5%であった。2人が「外国人は自分一人」3.7%であった。

図表 10 外国人職員の有無(SA)

n=54

外国人職員の有無	回答者数	%
同じ事業所にベトナム人	22	40.7
同じ事業所に外国人	1	1.9
同じ法人にベトナム人	2	3.7
同じ事業所にベトナム人と外国人	5	9.3
同じ事業所にベトナム人と外国人、同じ法人にベトナム人	6	11.1
同じ法人にベトナム人と外国人、同じ法人にベトナム人と外国人	1	1.9
同じ事業所にベトナム人、同じ法人にベトナム人	10	18.5
同じ事業所にベトナム人、同じ法人にベトナム人と外国人	2	3.7
同じ事業所に外国人、同じ法人にベトナム人	3	5.6
外国人は自分一人	2	3.7

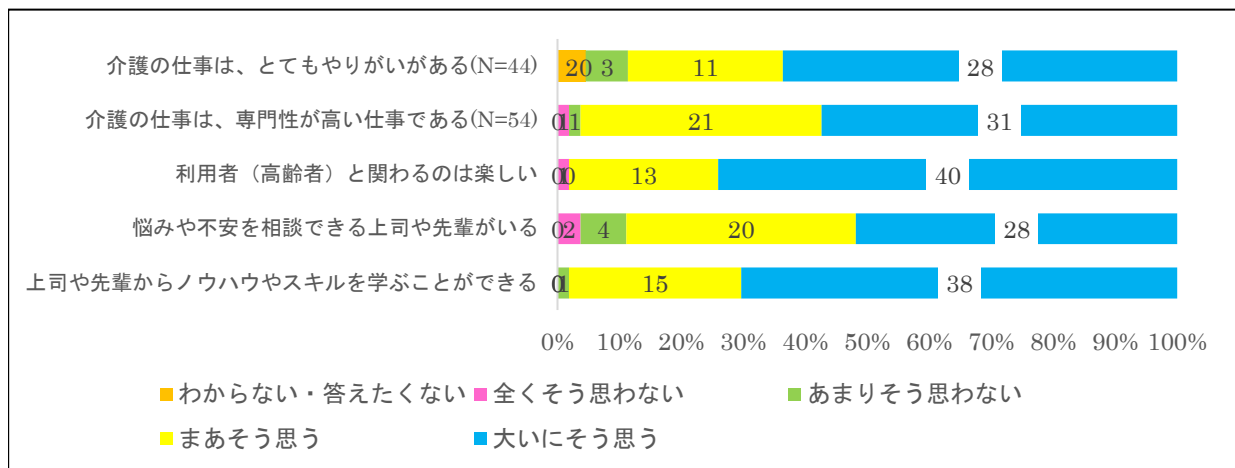
(2) 介護の仕事に対する認識

① やりがいや人間関係について

「大いにそう思う」もしくは「まあそう思う」の割合が多い項目は、「上司や先輩からノウハウやスキルを学ぶことができる」が 98.2%で最も高く、以下、「利用者（高齢者）と関わるのは楽しい」が 98%、「介護の仕事は、専門性が高い仕事である」が 96.3%、「悩みや不安を相談できる上司や先輩がいる」が 88.9%、「介護の仕事は、とてもやりがいがある」が 88.6%であった。

図表 11 介護の仕事に対する認識（①やりがいや人間関係等）(SA)

n=54	わからない・答えたくない		全くそう思わない		あまりそう思わない		まあそう思う		大いにそう思う	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
介護の仕事は、とてもやりがいがある(※)	2	4.5	0	0	3	6.8	11	25	28	63.6
介護の仕事は、専門性が高い仕事である	0	0	1	1.9	1	1.9	21	38.9	31	57.4
利用者（高齢者）と関わるのは楽しい	0	0	1	1.9	0	0	13	24	40	74
悩みや不安を相談できる上司や先輩がいる	0	0	2	3.7	4	7.4	20	37	28	51.9
上司や先輩からノウハウやスキルを学ぶことができる	0	0	0	0	1	1.9	15	27.8	38	70.4



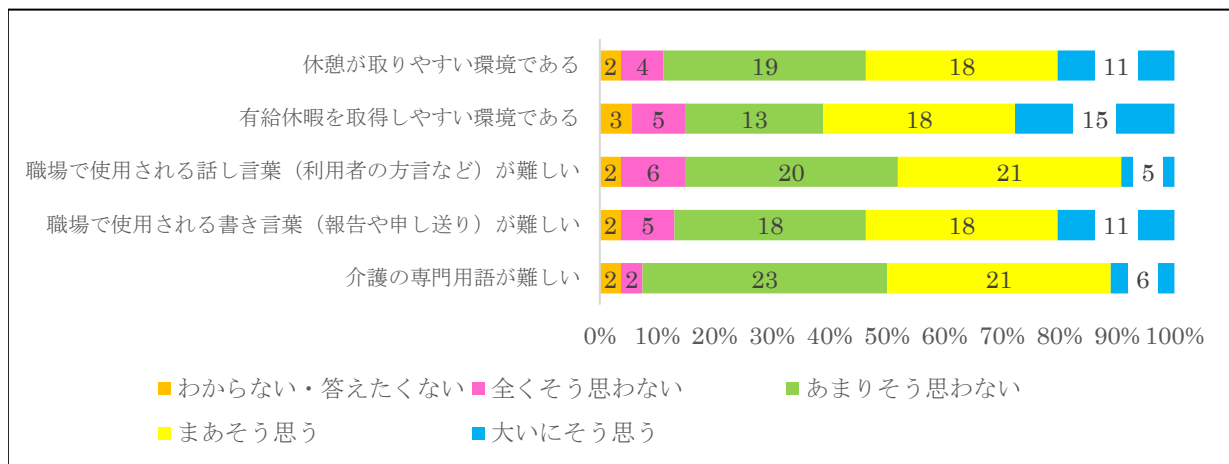
備考：(※)「介護の仕事は、とてもやりがいがある」は、質問紙の設計ミスのため、無回答が 10 件あった。

②労働環境や介護の日本語について

「大いにそう思う」もしくは「まあそう思う」の割合が多い項目は、「有給休暇を取得しやすい環境である」が61.1%で最も高く、以下、「休憩が取りやすい環境である」と「職場で話される書き言葉（報告や申し送り）が難しい」がいずれも53.7%、「介護の専門用語が難しい」が50%、「職場で使用される話し言葉（利用者の方言など）が難しい」が48.2%であった。

図表 12 介護の仕事に対する認識（②労働環境や介護の日本語等）(SA)

n=54	わからない・答えたくない		全くそう思わない		あまりそう思わない		まあそう思う		大いにそう思う	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
休憩が取りやすい環境である	2	3.7	4	7.4	19	35.2	18	33.3	11	20.4
有給休暇を取得しやすい環境である	3	5.6	5	9.3	13	24.1	18	33.3	15	27.8
職場で使用される話し言葉（利用者の方言など）が難しい	2	3.7	6	11.1	20	37	21	38.9	5	9.3
職場で使用される書き言葉（報告や申し送り）が難しい	2	3.7	5	9.3	18	33.3	18	33.3	11	20.4
介護の専門用語が難しい	2	3.7	2	3.7	23	42.6	21	38.9	6	11.1

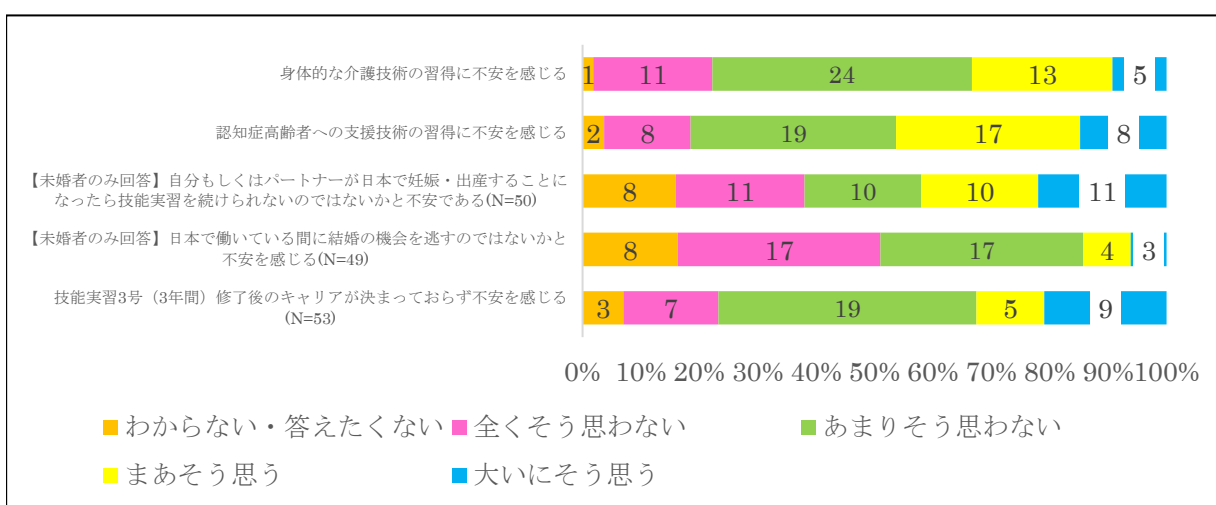


③不安なことについて

「大いにそう思う」もしくは「まあそう思う」の割合が多い項目は、「認知症高齢者への支援技術の習得に不安を感じる」が46.3%で最も高く、以下、「技能実習3号（3年間）修了後のキャリアが決まっておらず不安を感じる」が45.3%、「【未婚の方だけお答えください】自分もしくはパートナーが日本で妊娠・出産することになったら技能実習を続けられないのではないかと不安である」が42%、「身体的な介護技術の習得に不安を感じる」が33.3%、「【未婚の方だけお答えください】日本で働いている間に結婚の機会を逃すのではないかと不安を感じる」が14.3%であった。ただし、「技能実習3号（3年間）修了後のキャリアが決まっておらず不安を感じる」は、本来「技能実習2号（3年間）」が正しい内容で、質問文にミスがあることを勘案する必要がある。

図表 13 介護の仕事に対する認識（③不安なこと）(SA)

n=54	わからない・答えたくない		全くそう思わない		あまりそう思わない		まあそう思う		大いにそう思う	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
身体的な介護技術の習得に不安を感じる	1	1.9	11	20.4	24	44.4	13	24	5	9.3
認知症高齢者への支援技術の習得に不安を感じる	2	3.7	8	14.8	19	35.2	17	31.5	8	14.8
【未婚の方だけお答えください】自分もしくはパートナーが日本で妊娠・出産することになったら技能実習を続けられないのではないかと不安である(※1)	8	16	11	22	10	20	10	20	11	22
【未婚の方だけお答えください】日本で働いている間に結婚の機会を逃すのではないかと不安を感じる(※2)	8	16.3	17	34.7	17	34.7	4	8.2	3	6.1
技能実習3号（3年間）修了後のキャリアが決まっておらず不安を感じる(※3)	3	5.7	7	13.2	19	35.8	15	28.3	9	17



備考：※1 無回答が4件、※2 無回答が5件、※3 無回答が1件。なお、【未婚の方だけお答えください】への回答数から既婚者数は4名ないし5名と推定される。

④その他困っていること等について（自由回答）

※括弧内は本レポート執筆者による補足

なお、1つの箇条は1人の回答者がベトナム語で記述したものである。以下の通り、計18人から回答があった。

- ・ベトナムに帰国後、どんな仕事をするよいかわからない
- ・実習期間中（の結婚について）、もし監理団体の意見を聞いて、監理団体が同意しなかった場合に自分で結婚届を提出できるか？
- ・現在私の日本語能力は普通の会話ができます。対面で言いたいことは伝えられます。が、いつもN4の文法を使うか、時々意味を伝えるのに長くなり、繰り返す必要があります。自分のコミュニケーション力を向上できる教室を探しています。が私の能力は中級で、上手ではないのですが、かといって日本語でどんなことも言うことができないわけではありません。そのため自分に合った会話の教室を探すことがとても難しいです。
- ・仕事で過度に困難なことはありませんが、私が勤めている施設では早番と遅番があるため、早朝6時前から出勤したり、遅番だと帰宅時は18時半で、冬は寒くて真っ暗でとても厳しく、その時間帯に一人で寮に帰る時にとても危険を感じます。この問題について考えてほしいです。
- ・8番の質問に回答しませんでした。いま働いている施設は給料が安いです！
- ・仕事の中で日本人とベトナム人実習生の間の処遇に差別があります。妨害、いじめ、労働力を搾り取る。手取り額が他職種に比べ高くなく、施設間での違いもあります。自覚や職員間の協力が高くなく、仕事の押し付け合ったり怠けたりしている。このケアの仕事は高いプレッシャーがあり、心理ストレスがかかりやすいので、うまく我慢、堅持でき、忍耐力の高い人でないとこの仕事をやり遂げられない。
- ・給料が低く、夜勤がほぼない。仕事のプレッシャー。日本人職員に外国人を差別する状況がある（例えば、具体的な理由がないのにベトナム人の悪口を噂話している）
- ・3年が終わった後、日本に続けて残るべきか、ベトナムに帰るべきか分からない。もし続けて日本にいる場合、いま勤めている施設で続けて働くか、別の場所に移るか。
- ・介護の基本給が仕事に対してかなり安い、さらにこの職種の手当もかなり安いです
- ・困ったことがないです。
- ・介護分野の基本給がかなり低い。加えて手当も低い。
- ・高齢者と話す時、困難を覚えます。私の知らない方言がとても多いからです。
- ・ありません。
- ・仕事で若干名の日本人職員がベトナム人に偏見があり、指摘しようといつも見張っています。ベトナム人に対するその人たちの接し方は他の同僚とは違っています。ベトナム人に対して常に心理的なプレッシャーを与えています。というのもその人たちはいつも私を見張って指摘評価しているからです。
- ・初めは新しい場所に暮らすことにより、あらゆることが不慣れで少し困難がありました。飲食、気候、言葉など。が、今の時点では何もありません。
- ・他に困ったことはありません。
- ・日本語はとても難しいので、日々のコミュニケーションの運用では少し困難があります。学習では普通の言葉ですが、お年寄りとのコミュニケーション時はふつう方言が使用されます。
- ・仕事のプレッシャーが高く、事細かい。料理をしながら、洗濯、片付け、トイレの掃除、皿洗いをする等、とても大変。

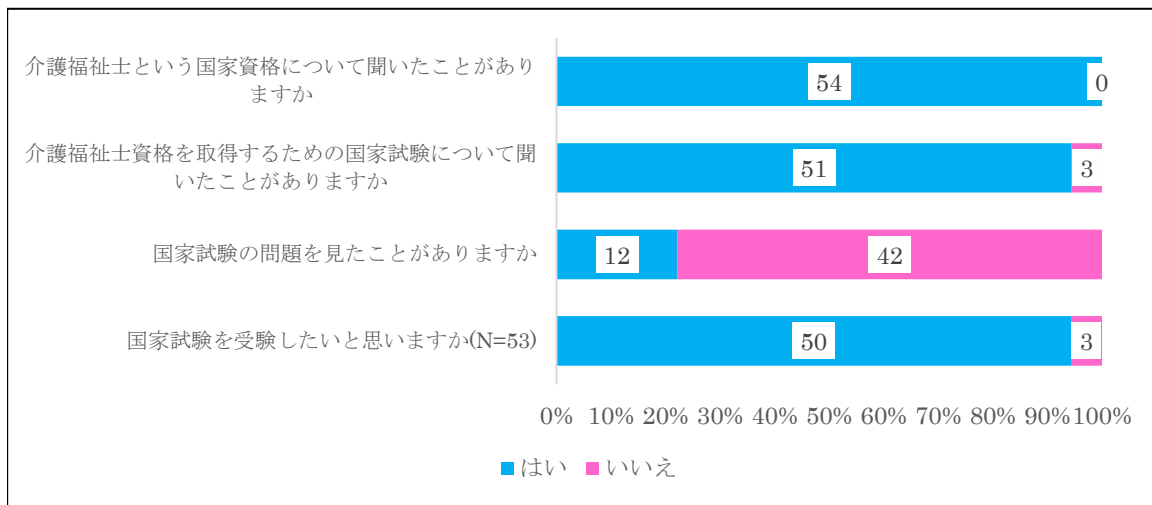
(3) 介護福祉士国家試験に対する認識

①基本的認識について

「介護福祉士という国家資格について聞いたことがありますか」、「介護福祉士資格を取得するための国家試験について聞いたことがありますか」は、「はい」がそれぞれ 100%、94.4%であった。「国家試験の問題を見たことがありますか」は「いいえ」が 77.8%であった。「国家試験を受験したいと思いますか」は「はい」が 94.3%であった。

図表 14 介護福祉士資格や国家試験に対する基本的認識(SA)

n=54	はい		いいえ	
	N	%	N	%
介護福祉士という国家資格について聞いたことがありますか	54	100	0	0
介護福祉士資格を取得するための国家試験について聞いたことがありますか	51	94.4	3	5.6
国家試験の問題を見たことがありますか	12	22.2	42	77.8
国家試験を受験したいと思いますか(※)	50	94.3	3	5.7



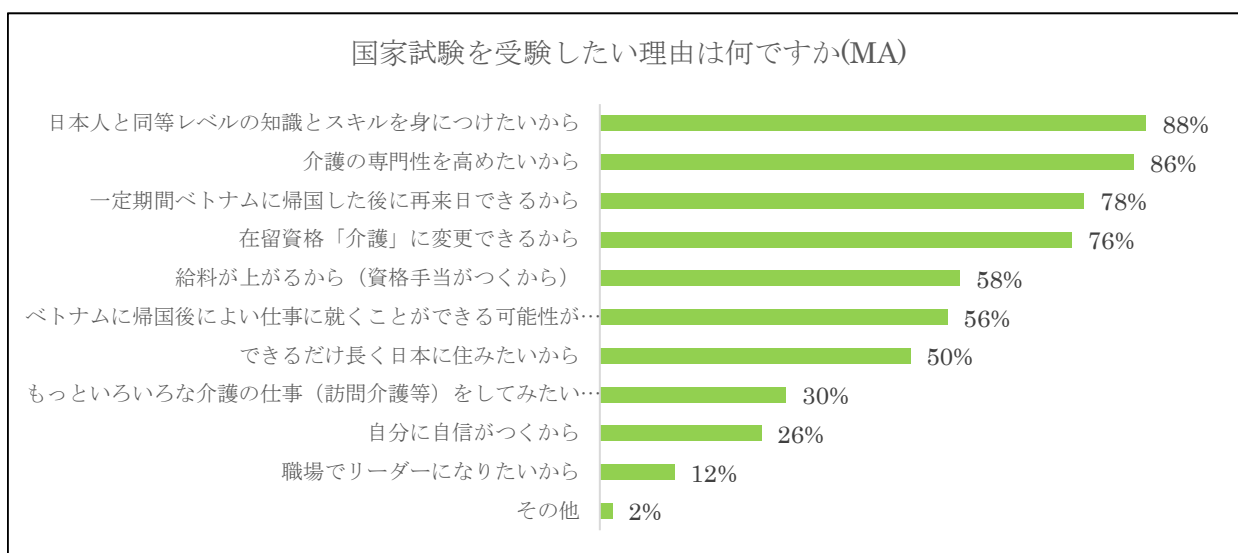
備考 (※) : 無回答が 1 件あった。

②受験希望について

介護福祉士国家試験を受験したい理由は、「日本人と同等レベルの知識とスキルを身につけたいから」88%で最も選択された割合が高く、以下、「介護の専門性を高めたいから」86%、「一定期間ベトナムに帰国した後に再来日できるから」78%、「在留資格「介護」に変更できるから」76%であった。なお、表は選択肢の順、グラフは回答数の多い順で示した。

図表 15 受験希望（複数回答（以下、「MA」と表記））

(Q4「国家試験を受験したいと思いますか」で「はい」と答えた人) n=50		
国家試験を受験したい理由は何ですか（複数回答可）	N	%
介護の専門性を高めたいから	43	86
日本人と同等レベルの知識とスキルを身につけたいから	44	88
自分に自信がつくから	13	26
もっといろいろな介護の仕事（訪問介護等）をしてみたいから	15	30
職場でリーダーになりたいから	6	12
給料が上がるから（資格手当がつくから）	29	58
在留資格「介護」に変更できるから	38	76
できるだけ長く日本に住みたいから	25	50
ベトナムに帰国後により仕事に就くことができる可能性があるから	28	56
一定期間ベトナムに帰国した後に再来日できるから	39	78
その他	1	2



(その他)

- ・介護分野をベトナムに持ち帰ることができるように更に学びたいから

③受験したくない理由について

受験したくないと回答した3名の受験したくない理由は、以下の表の通りであった。

図表 16 受験したくない理由(MA)

Q4-2. (Q4で「いいえ」と答えた人) n=3		
国家試験を受験したくない理由は何ですか (複数回答)	N	%
介護の専門性に興味がないから	0	0
勉強が苦手だから	1	33.3
将来は介護とは別の仕事をしたいから	1	33.3
技能実習3号(3年間)で帰国する予定だから	1	33.3
日本語が苦手だから	1	33.3
その他	1	33.3

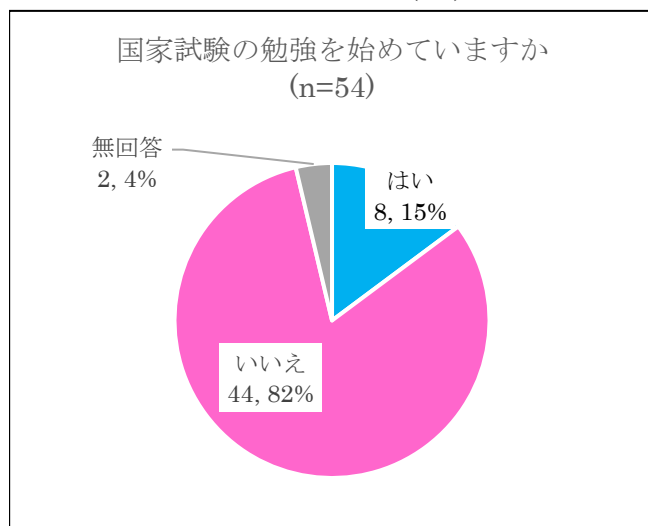
(その他)

- ・まだ考えていないからです。

④国家試験の勉強について

国家試験の勉強を始めているか否かについては、「いいえ」が82%であった。

図表 17 国家試験の勉強の有無(SA)



⑤国家試験の勉強方法について

国家試験の勉強を始めていると回答した 10 名（※）の勉強方法は、「自分で本で勉強」と「Youtube」が 80%で最も多く、次に「友人が教えてくれる」40%であった。

図表 18 国家試験の勉強方法(MA)

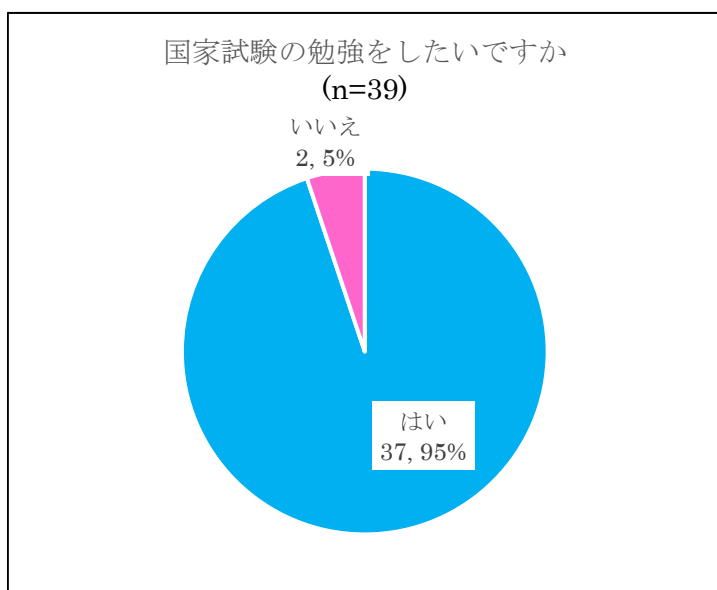
(Q5 で「はい」と答えた人) n=10		
国家試験をどのように勉強していますか (複数回答)	N	%
会社や監理団体の主催する教室	0	0
自分で本で勉強	8	80
Youtube	8	80
有料の学校、オンライン教室など	0	0
地域のボランティア教室	0	0
友人が教えてくれる	4	40
その他	0	0

※備考：④で「国家試験の勉強を始めている」と回答した者は 8 名であったが、本質問への回答者数は 10 名であった。10 名の回答を基に集計した。

⑥国家試験の学習希望について

国家試験の勉強を始めていないと回答した 39 名（※）の学習希望は、「はい」が 95%であった。

図表 19 国家試験の学習希望



※備考：④で「国家試験の勉強を始めていない」と回答した者は44名であったが、本質問への回答者数は39名であった。39名の回答を基に集計した。

⑤国家試験の学習支援等について

国家試験学習の支援（無償）について希望する順位(1～6)を記入してもらったところ、「1」が最も多かったのは「自分で勉強するためのベトナム語教材」(11件)、次に「ベトナム人グループのオンライン教室」(5件)であった。なお希望する順位(数字)ではなく、「○」(複数回答)を記入した回答者も多く、「○」が最も多かったのは「自分で勉強するためのベトナム語教材」と「会社(施設)や監理団体の主催する教室」(いずれも12件)であった。

図表 20 国家試験の学習支援（希望順）

今後、どのような国家試験学習の支援方法（無償）があったらよいと思いますか。あなたが希望する順に括弧内に数字を記入して下さい	1	2	3	4	5	6	数字ではなく、○が記入されていた
自分で勉強するためのベトナム語教材	11	9	2	2	1	0	12
ベトナム人グループのオンライン教室	5	5	0	4	7	4	11
会社（施設）や監理団体の主催する教室	4	3	5	6	4	2	12
Youtube（自分で好きな時に視聴できる）の配信	4	2	10	5	1	3	8
県内の実習生のための集合研修の開催（1泊2日など）	2	1	3	5	3	11	10
仕事中に分からない用語を調べられるポケットサイズの越日辞書	0	6	6	4	6	2	7

備考：数字「1」の多い順に並び替えた

備考：希望する順位を記入した回答者の中には、必ずしも「6」まで記入していない者もあった。図表 20 の数は、各選択肢に記入のあった数字の数を示している。

(その他)

- ・ 介護に関する具体的な養成カリキュラムがほしいです。
- ・ 参考にしたいので過去問題がほしい
- ・ 試験問題教材
- ・ 各年の国家試験問題の提供

資料：

確認事項・調査票

静岡県内のベトナム人介護技能実習生に関する実態調査
Khảo sát tìm hiểu thực tế về thực tập sinh kỹ năng chăm sóc Việt Nam tại tỉnh Shizuoka

【本調査にご回答いただくに当たっての確認事項】

Các mục cần được xác nhận khi trả lời khảo sát này

1. 本調査について Về cuộc khảo sát này

- ・本調査は、介護人材確保に係る静岡県の施策及び学術研究に資することを目的として、静岡県健康福祉部福祉長寿局介護保険課の協力により、静岡大学国際連携推進機構特任准教授 比留間洋一（ベトナム地域研究者）が実施しております。
- ・Cuộc khảo sát này sẽ tiến hành do Hiruma Yochi(nhà nghiên cứu về Việt Nam), phó giáo sư trường đại học Shizuoka với sự hợp tác của phòng bảo hiểm Kaigo, cục sức khỏe và phúc lợi tỉnh Shizuoka nhằm mục đích đóng góp vào các chính sách của tỉnh Shizuoka và nghiên cứu học thuật liên quan đến việc đảm bảo nguồn nhân lực nhân viên chăm sóc - Kaigo.

2. 調査対象 Đối tượng khảo sát

- ・2021年10月時点の調査により介護保険課が把握した県内でベトナム人介護技能実習生を受け入れている全ての事業所を調査対象としております。
- ・Tất cả các cơ sở tiếp nhận thực tập sinh Kaigo Việt Nam tại tỉnh Shizuoka do phòng bảo hiểm Kaigo xác định tính đến tháng 10 năm 2021 đều là đối tượng của cuộc khảo sát này.

3. 調査基準日 Ngày tiêu chuẩn khảo sát

- ・特に断りがない限り、令和3年12月1日時点の状況についてお答えください。
- ・Vui lòng trả lời tình trạng thực tế tính đến thời điểm ngày 1 tháng 12 năm 2021.

4. ご回答いただきたい方 Những người tham gia trả lời khảo sát

- ・事業所で受け入れている全てのベトナム人介護技能実習生（特定技能など他の在留資格の方は対象ではありません）の方、及び、ベトナム人介護技能実習生受入れ担当責任者の方（人事労務ご担当者等）に、ご回答をお願いいたします。
- ・Tất cả thực tập sinh Kaigo Việt Nam được nhận tại các cơ sở (những người có tư cách cư trú khác như các kỹ năng đặc định thì không phải là đối tượng của khảo sát này) và người phụ trách tiếp nhận thực tập sinh Việt Nam.

5. 調査提出締切日 Hạn nộp bản khảo sát

- ・令和4年1月11日（月）までにご返答くださいますよう、お願いいたします。
- ・Vui lòng trả lời trước Thứ Hai, ngày 11 tháng 1, năm 2022.

6. ご記入に当たっての留意点 Những điểm cần lưu ý khi điền khảo sát

- ・本調査のご回答内容については、秘密を厳守し、他の目的に使用することはいたしませんので、ご

回答のできる範囲でありのままの現状・意見等をご記入ください。なお本調査へのご協力は任意であり、ご協力いただけない場合も不利益が生じるようなことは一切ございません。

・本調査結果の公表に当たっては、統計処理を行ったうえで掲載いたします。そのままの情報が公表されることはございません。

・本調査は、静岡大学の研究倫理規定に基づいて実施しております。ご提出いただきました個人情報には厳重に管理いたします。

・ Nội dung phản hồi cho khảo sát này sẽ được giữ bí mật và không được sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác. Vui lòng ghi lại tình trạng và ý kiến hiện tại một cách thành thật nhất(tình trạng thực tế) trong phạm vi mà bạn có thể chia sẻ. Việc hợp tác cho cuộc khảo sát này là tự nguyện và sẽ không có gì bất lợi nếu bạn không hợp tác.

・ Về việc công bố kết quả của cuộc khảo sát này, chúng tôi sẽ công bố chúng sau khi xử lý thống kê. Không có tình trạng công bố nguyên các thông tin đã thu thập được.

・ Cuộc khảo sát này được thực hiện dựa trên Quy tắc Đạo đức Nghiên cứu của Đại học Shizuoka. Thông tin cá nhân gửi lên sẽ được quản lý chặt chẽ.

7. インタビュー調査ご協力のお願い 懇請 協同調査 面接調査 面接調査

・本アンケート実施後に行うインタビュー調査にご同意いただける場合は、お手数ですが、別添の「同意書」にご記入いただき、技能実習生の「同意書」とともに、**FAXまたはメールにてお送りください。**

・ Nếu bạn đồng ý với cuộc khảo sát phỏng vấn được thực hiện sau cuộc khảo sát qua bảng câu hỏi này, vui lòng điền thông tin vào "Giấy đồng ý" đính kèm và gửi qua fax hoặc e-mail cùng với "Giấy đồng ý" của thực tập sinh tham gia phỏng vấn.

8. 問合せ先：研究責任者 連絡先：担当者 研究責任者

静岡大学国際連携推進機構 比留間洋一(hiruma.yohichi@shizuoka.ac.jp)

Trường Đại Học Shizuoka, Yoichi Hiruma (hiruma.yohichi@shizuoka.ac.jp)

★次ページにインタビュー調査の研究計画書及び同意書がございます。また、別添の封筒をベトナム人技能実習生にお渡し下さい。ご協力をどうぞよろしくお願い致します。★

★ Trang tiếp theo có bản kế hoạch nghiên cứu và mẫu đồng ý cho cuộc khảo sát phỏng vấn. Đồng thời, vui lòng trao phong bì đính kèm cho thực tập sinh Việt Nam. Xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của bạn. ★

Bảng khảo sát về công việc Kaigo và cuộc thi chứng chỉ hành nghề quốc gia

(không cần ghi tên)

介護の仕事と国家試験に関するアンケート

(無記名)

Chúng tôi mong rằng kết quả khảo sát này có thể đóng góp cho sự phát triển của việc giảng dạy kiến thức chuyên môn về Kaigo cho thực tập sinh người Việt Nam.

Sau khi trả lời, vui lòng cho bảng khảo sát này vào phong bì kèm theo và gửi phong bì đó vào hộp thư gần nhất **trước ngày 11 tháng 1 năm 2022.**

Khảo sát này không ghi tên nên các câu trả lời của bạn không bị người khác biết đến (ví dụ: đồng nghiệp ở nơi làm việc, người ở nghiệp đoàn, v.v.). Thời gian để hoàn tất khảo sát này là 10~15 phút.

この調査結果はベトナム人介護技能実習生の専門知識の教育に役立てたいと思っています。

回答後、本アンケート票は同封した封筒に入れて、お手数ですが、**2022年1月11日までに**、近くのポストに投函してください。

このアンケートは無記名なので、あなたの回答が他の人（職場の人、監理団体の人など）に知られることはありません。アンケート回答時間は10分~15分です。

1. Bạn cảm thấy thế nào về nơi làm việc và công việc Kaigo hiện tại của mình?

1. いまの介護の職場や仕事について、どのように感じていますか。

Vui lòng khoanh tròn chữ số tương ứng với câu trả lời thích hợp nhất cho mỗi câu hỏi dưới đây.

[Trả lời] 1: Tôi cảm thấy như thế rất nhiều 2: Tôi cảm thấy như thế 3: Tôi không cảm thấy như thế lắm

4: Tôi hoàn toàn không cảm thấy như thế 5: Tôi không biết / Tôi không muốn trả lời)

下記の質問ごとに、あてはまる回答番号に○を付けてください。

【回答】 1 : 大いにそう思う、 2 : まあそう思う、 3 : あまりそう思わない、 4 : 全くそう思わない、 5 : わからない・答えたくない)

	câu hỏi 質問項目	câu trả lời 回答				
1	Có hứng thú và động lực với công việc Kaigo 介護の仕事は、とてもやりがいがある	1	2	3	4	5
		Nhiều ←————→ ít				
2	Công việc Kaigo là công việc có tính chuyên môn cao 介護の仕事は、専門性が高い仕事である	1	2	3	4	5
3	Cảm thấy thú vị khi giao tiếp với các cụ	1	2	3	4	5

	(người cao tuổi ở nơi làm việc) 利用者（高齢者）と関わるのは楽しい					
4	Có những người cấp trên và những người đàn chị/anh (Senpai) có thể chia sẻ về những lo lắng và băn khoăn của mình 悩みや不安を相談できる上司や先輩がいる	1	2	3	4	5
5	Có thể học hỏi được cách làm việc và kỹ năng từ những người cấp trên và những người đàn chị/anh (Senpai) 上司や先輩からノウハウやスキルを学ぶことができる	1	2	3	4	5
6	Là một môi trường làm việc mà bạn có thể dễ dàng có được giờ nghỉ giải lao 休憩が取りやすい環境である	1	2	3	4	5
7	Là một môi trường làm việc mà bạn dễ được nghỉ phép có lương 有給休暇を取得しやすい環境である	1	2	3	4	5
8	Được trả lương tương xứng với sức lao động 労働に見合った賃金が支払われている	1	2	3	4	5
9	Cơ sở tiếp nhận có chính sách và triết lý rõ ràng về việc tiếp nhận thực tập sinh nước ngoài. 事業所の外国人技能実習生受入れの方針や理念が明確である	1	2	3	4	5
10	Có sự hỗ trợ đầy đủ từ nghiệp đoàn(kumiai) 監理団体（組合）の支援が十分ある	1	2	3	4	5
11	Gánh nặng về thể chất lớn (đau lưng và thể lực) 身体的負担（腰痛や体力）が大きい	1	2	3	4	5
12	Gánh nặng về tinh thần lớn (trách nhiệm và sự lưu ý, quan tâm trong công việc) 精神的負担（責任や気遣い）が大きい	1	2	3	4	5
13	Cảm thấy khó về ngôn ngữ nói ở nơi làm việc (tiếng địa phương của các cụ v.v.) 職場で使用される話し言葉（利用者の方言など）が難しい	1	2	3	4	5
14	Cảm thấy khó về ngôn ngữ viết ở nơi làm	1	2	3	4	5

	việc(báo cáo, moushiokuri) 職場で使用される書き言葉 (報告や申し送り) が難しい					
15	Cảm thấy khó hiểu về từ ngữ chuyên môn của Kaigo 介護の専門用語が難しい	1	2	3	4	5
16	Cảm thấy lo lắng về việc tiếp thu các kỹ năng chăm sóc thể chất 身体的な介護技術の習得に不安を感じる	1	2	3	4	5
17	Cảm thấy lo lắng về việc tiếp thu các kỹ năng hỗ trợ cho người cao tuổi mắc chứng sa sút trí tuệ 認知症高齢者への支援技術の習得に不安を感じる	1	2	3	4	5
18	【 chỉ dành cho những người chưa lập gia đình】 Cảm thấy lo lắng rằng nếu tôi hoặc người bạn đời của tôi mang thai hoặc sinh con ở Nhật Bản, tôi có thể không được tiếp tục làm thực tập sinh. 【未婚の方だけお答えください】 自分もしくはパートナーが日本で妊娠・出産することになったら技能実習を続けられないのではないかと不安である	1	2	3	4	5
19	【 chỉ dành cho những người chưa lập gia đình】 Cảm thấy lo lắng rằng tôi có thể bỏ lỡ cơ hội kết hôn trong thời gian làm việc tại Nhật Bản 【未婚の方だけお答えください】 日本で働いている間に結婚の機会を逃すのではないかと不安を感じる	1	2	3	4	5
20	Cảm thấy không yên tâm vì sự nghiệp của tôi sau khi hoàn thành thực tập sinh kỹ năng số 3 (3 năm) vẫn chưa được quyết định. 技能実習 3 号 (3 年間) 修了後のキャリアが決まっておらず不安を感じる	1	2	3	4	5

21	<p>Vui lòng viết bằng tiếng Việt về bất kỳ vấn đề nào khác mà bạn đang gặp phải. その他、困っていること等について、ベトナム語で自由に書いてください</p>
----	---

2. Về kỳ thi quốc gia để lấy được chứng chỉ hành nghề quốc gia Kaigofukushishi (sau đây gọi là kỳ thi quốc gia).

2. 介護福祉士資格を取得するための国家試験（以下、国家試験）についてお聞きします。

Q1. Bạn đã từng nghe về chứng chỉ hành nghề quốc gia Kaigofukushishi bao giờ chưa?:

Có / Chưa

Q1. 介護福祉士という国家資格について聞いたことがありますか:

はい いいえ

Q2. Bạn đã từng nghe về kỳ thi quốc gia để lấy được chứng chỉ hành nghề quốc gia Kaigofukushishi bao giờ chưa?:

Có / Chưa

Q2. 介護福祉士資格を取得するための国家試験について聞いたことがありますか: はい

いいえ

Q3. Bạn đã từng xem đề thi của các kỳ thi quốc gia bao giờ chưa?: Có / Chưa

Q3. 国家試験の問題を見たことがありますか: はい いいえ

Q4. Bạn muốn tham gia kỳ thi quốc gia?: Có / Không

Q4. 国家試験を受験したいと思いますか: はい いいえ

Q4-1. (Dành cho những người trả lời "Có" trong Q4) Lý do muốn tham gia kỳ thi quốc gia là những gì?(Câu hỏi nhiều lựa chọn. Vui lòng tích dấu (v) vào ô vuông):

Vì tôi muốn nâng cao chuyên môn Kaigo của mình

Vì tôi muốn tiếp thu kiến thức và kỹ năng cùng trình độ với người Nhật

Vì tôi cảm thấy tự tin vào bản thân mình

- Vì tôi muốn làm nhiều công việc Kaigo khác nhau (chăm sóc tại nhà, v.v.)
- Vì tôi muốn trở thành người lãnh đạo ở nơi làm việc
- Vì tiền lương tăng lên (bởi vì tôi nhận được phụ cấp lương)
- Vì tôi có thể thay đổi tư cách cư trú của mình thành "Kaigo"
- Vì tôi muốn sống ở Nhật càng lâu càng tốt
- Vì tôi có thể sẽ kiếm được một công việc tốt sau khi trở về Việt Nam
- Vì tôi có thể trở lại Nhật Bản sau khi tôi trở về Việt Nam trong một thời gian nhất định
- Lý do khác ()

Q4-1. (Q4 で「はい」と答えた人) 国家試験を受験したい理由は何ですか (複数回答可。□にチェックして下さい。):

- 介護の専門性を高めたいから
- 日本人と同等レベルの知識とスキルを身につけたいから
- 自分に自信がつくから
- もっといろいろな介護の仕事 (訪問介護等) をしてみたいから
- 職場でリーダーになりたいから
- 給料が上がるから (資格手当がつくから)
- 在留資格「介護」に変更できるから
- できるだけ長く日本に住みたいから
- ベトナムに帰国後により仕事に就くことができる可能性があるから
- 一定期間ベトナムに帰国した後に再来日できるから
- その他 ()

Q4-2. (Dành cho những người trả lời "Không" trong Q4) Lý do khiến bạn không muốn tham gia kỳ thi quốc gia là những gì? (Câu hỏi nhiều lựa chọn. Vui lòng tích dấu (v) vào ô vuông)

- Vì tôi không quan tâm đến chuyên môn Kaigo
- Vì tôi không học giỏi
- Vì tôi muốn làm một công việc khác với nghề Kaigo trong tương lai
- Vì tôi dự định quay về Việt Nam sau khi hoàn thành thực tập sinh số 3 (3 năm)
- Vì tôi không giỏi tiếng nhật
- Vì tôi không đủ sức để học vì, chỉ làm việc đã rất vất vả
- Lý do khác ()

Q4-2. (Q4 で「いいえ」と答えた人) 国家試験を受験したくない理由は何ですか (複数回答可):

- 介護の専門性に興味がないから
- 勉強が苦手だから

- 将来は介護とは別の仕事をしたいから
- 技能実習3号(3年間)で帰国する予定だから
- 日本語が苦手だから
- 仕事をするだけで大変で勉強する余力がないから
- その他 ()

Q5. Bạn đã bắt đầu ôn thi cho kỳ thi quốc gia?: Có / Không

Q5. 国家試験の勉強を始めていますか: はい いいえ

Q5-1. (Dành cho những người trả lời "Có" ở Q5) Bạn đang học tập như thế nào cho kỳ thi quốc gia?
(Câu hỏi nhiều lựa chọn. Vui lòng tích dấu (v) vào ô vuông)

- Học ở lớp học do công ty hoặc nghiệp đoàn tổ chức
- Tự học bằng sách
- Xem Youtube
- Học ở trường hoặc trung tâm, lớp học online, v.v.. có phí
- Học ở lớp học miễn phí ở khu vực đang sống
- Học từ bạn bè
- Khác ()

Q5-1. (Q5 で「はい」と答えた人) 国家試験をどのように勉強していますか (複数回答可):

- 会社や監理団体の主催する教室
- 自分で本で勉強
- Youtube
- 有料の学校、オンライン教室など
- 地域のボランティア教室
- 友人が教えてくれる
- その他 ()

Q5-2. (Dành cho những người trả lời "Không" ở Q5) Bạn có muốn học cho kỳ thi quốc gia không?:

Có / Không

Q5-2. (Q5 で「いいえ」と答えた人) 国家試験の勉強をしたいですか

はい いいえ

Q6. Bạn muốn có phương pháp hỗ trợ nào (miễn phí) trong việc ôn thi kỳ thi quốc gia trong tương lai của bạn? Vui lòng điền các số trong ngoặc đơn theo thứ tự bạn muốn(từ 1-7)

- Học ở lớp học do công ty hoặc nghiệp đoàn tổ chức ()
- Sách viết bằng tiếng Việt để tự học ()
- Một từ điển Việt-Nhật bỏ túi mà bạn có thể tra cứu được những từ ngữ mà bạn không hiểu trong lúc bạn đang làm việc ()
- Bài giảng được phát sóng trên Youtube (Bạn có thể xem nó bất cứ khi nào bạn thích) ()
- Lớp học online của nhóm người Việt ()
- Tổ chức học tập trung (2 ngày 1 đêm, v.v...) cho thực tập sinh Kaigo tại tỉnh Shizuoka ()
- Khác ()

Q6 今後、どのような国家試験学習の支援方法（無償）があったらよいと思いますか。あなたが希望する順に括弧内に数字を記入して下さい：

- 会社（施設）や監理団体の主催する教室 ()
- 自分で勉強するためのベトナム語教材 ()
- 仕事中に分からない用語を調べられるポケットサイズの越日辞書 ()
- Youtube（自分で好きな時に視聴できる）の配信 ()
- ベトナム人グループのオンライン教室 ()
- 県内の実習生のための集合研修の開催（1泊2日など） ()
- その他 ()

3. フェイスシート **Thông tin cơ bản của bạn**

F1. Bạn sinh năm bao nhiêu? ()

F2. Giới tính của bạn

- Nam Nữ

F3. Nơi sinh ở VN của bạn (tên tỉnh/thành phố:)

F4. Trình độ học vấn của bạn

- Trung học cơ sở (9/12) Trung học phổ thông (12/12)
- Trung cấp nghề Cao đẳng
- Đại học Khác

F5. Bạn đã học xong khóa ngành điều dưỡng nào (tức là Điều dưỡng chứ không phải là Nhân viên chăm sóc - Kaigo) tại Việt Nam không?

- Không có điều dưỡng trung cấp
- điều dưỡng cao đẳng điều dưỡng đại học

F6. Bạn sang Nhật được bao lâu rồi?

- Dưới 6 tháng 6 tháng - 1 năm 1 năm - 1 năm 6 tháng 1 năm 6 tháng - 2 năm 2 năm - 2 năm 6 tháng 2 năm 6 tháng - 3 năm

Hơn 3 năm

F7. Khi bạn sang Nhật, Bạn có bằng chứng chỉ tiếng Nhật nào? (Nếu chứng chỉ tiếng Nhật của bạn không phải JLPT thì chứng chỉ đó tương đương với N mấy?)

N1 N2 N3
 N4 Không có

F8. Hiện bây giờ, bạn có bằng chứng chỉ tiếng Nhật nào? (Nếu chứng chỉ tiếng Nhật của bạn không phải JLPT thì chứng chỉ đó tương đương với N mấy?)

N1 N2 N3
 N4 Không có

F9. Tư cách lưu trú của bạn là gì?

Thực tập sinh số 3 Thực tập sinh số 2
 Khác ()

F10. Sự có mặt / vắng mặt của nhân viên nước ngoài (Câu hỏi nhiều lựa chọn. Vui lòng tích dấu (v) vào ô vuông)

- Có nhân viên người Việt khác ở cùng cơ sở làm việc.
- Có nhân viên người nước ngoài không phải là người Việt ở cùng cơ sở làm việc.
- Có nhân viên người Việt ở một cơ sở khác lân cận do cùng công ty quản lý, mặc dù không ở cùng cơ sở
- Có nhân viên người nước ngoài không phải là người Việt ở một cơ sở khác lân cận do cùng công ty quản lý, mặc dù không ở cùng cơ sở
- Khác ()

Xin chân thành cảm ơn các bạn dành thời gian trả lời các câu hỏi khảo sát trên.

F1. 何年生まれですか： () 年

F2. 性別： 男 ・ 女

F3. 出身： () 省・市

F4. 学歴： 中学 ・ 高校 ・ 専門学校 ・ 短期大学 ・ 大学 ・ その他
()

F5 あなたはベトナムでどの看護課程を卒業しましたか：

中級看護 短大看護 大学看護 なし

F6. 日本にどのぐらい滞在していますか：

6か月未満 ・ 6か月～1年 ・ 1年～1年6か月 ・ 1年6か月～2年 ・
2年～2年6か月 ・ 2年6か月～3年 ・ 3年以上

F7 あなたの入国時の日本語能力はどれですか：

N1 相当 N2 相当 N3 相当 N4 相当 なし

F8 あなたの現在の日本語能力はどれですか：

N1相当 N2相当 N3相当 N4相当 なし

F9 あなたの在留資格はどれですか：技能実習1号・技能実習2号・その他

F10 外国人の職員等の有無（複数回答可）：

- 同じ事業所内に、ベトナム出身の職員がいる
- 事業所内に、ベトナム以外の外国人の職員がいる
- 同じ事業所内にはいないが、同法人が運営する近隣事業所内に、ベトナム出身の職員がいる
- 同じ事業所内にはいないが、同法人が運営する近隣事業所内に、ベトナム以外の外国人の職員がいる
- その他（ ）

ご協力誠にありがとうございました！